

2011 Chinese Librarians Summer Program Schedule
University of Illinois at Urbana-Champaign (7/14/2010 prepared)
Theme: Management & Challenge of Digital Libraries
2011 美国伊大中国图书馆员暑期班日程表 (2011.6.22-2011.7.20)
主题: 数字时代图书馆管理新挑战

Morning Lecture: 9am-12pm; Afternoon Lecture: 2:30pm-5:30pm

上午上课时间 9-12 点; 下午上课时间 2 点半-5 点半

Week 1: 第一周

	6/21 周二	6/22 Wed 周三	6/23 Thurs 周四	6/24 Fri 周五	6/25 Sat 周六	6/26 Sun 周日
AM 上午		J-1 Visa Orientation (9:30pm) /Translator: Qian Gao 签证会议(9 点半)/(翻译:阮炼) 宿舍会议室 Mark: Dorm safety and policy 马克: 住宿注意事项 Local shopping 当地购物 Phone card, County Market, Far East etc. 电话卡, 买日用品 Learn to ride on local bus 学做大巴	UI Univ. Librarian & Dean of Libraries Kaufman: Leadership in Academic Libraries /Translator 伊大主馆馆长 Kaufman: 高校图书馆领导与管理 /(翻译)	Field Trip Springfield: Illinois State Library and ILLINET by Alyce Scott/Translator: (7:00 am depart) 实地考察伊州州府春田: 伊州州立图书馆(数字图书馆和合作办馆) /(翻译) (早上 7 点出发)	Visit Champion Public Library Speaker: Chiawen Liu 9 点-11 点 参观香槟市公共图书馆和林肯之路图书联盟系统/ 介绍者: 刘佳文 Collect feedback 收前期反馈表 (8 点半宿舍门口集合步行)	香槟当地参观 Rest Pre-Program Survey 休息 前期调查表
PM 下午		Asian Library Head Librarian Karen Wei: UI Library Organizational Structure & Functions. Visit UI Library 东亚馆馆长陈同丽: 伊大主图书馆的结构和职责 参观伊大主图书馆 (讲座后参观)	Shreeves: HathiTrust /Translator: TBA Library 66 西瑞玮: 美高校机构库联盟/ (翻译)	Field Trip Springfield: Lincoln Presidential Library and Museum by Jane Ehrenhart/Translator 15 点离开 实地考察伊州州府春田: 林肯总统图书馆及博物馆 /(翻译) (下午 3 点返回)	Rest Pre-Program Survey Local shopping 休息 前期调查表 当地购物、	Rest Pre-Program Survey Local shopping 休息 前期调查表 当地购物
Evening 晚上	Arriving Rest 抵达 休息 当地日用品 购物 County Market On Fourth Street	Welcome Party (Tang Dynasty 6:15-8:15pm) 欢迎晚宴/ (唐王朝 18 点 15-20 点 15 分) (18 点宿舍门口集合) UI Interim Director Schloer, Jaehne, Johnson welcome speech /Translator 伊大领导欢迎致词: 斯劳国际部副部长, 杰尼消防学院院长, 强尼签证处处副处长 (翻译) Group Picture 拍集体照	Rest 休息	Tuscola 直销店 购物	Rest 休息	BBQ Party & Learning American Culture 烧烤会学习美国文化 (18-20 点) Davide's House 大威家 17 点 45 宿舍门口集合

Week 2: 第二周

	6/27 Mon 周一	6/28 Tue 周二	6/29 Wed 周三	6/30 Thurs 周四	7/1 Fri 周五	7/2 Sat 周六	7/3 Sun 周日
AM 上午	<p>Showcase: Chinese Academic Libraries (in English)</p> <p>中国高校图书馆报告(用英文)</p> <p>Feedback Meeting 反馈会谈 收前期调查表</p>	<p>Alyce Scott: Exemplary Digital Library Grant Projects /Translator</p> <p>伊州州立图书馆副馆长诺斯: 优秀数字图书馆项目资金申请案例介绍 (翻译)</p>	<p>Prof Cochrane: User- Centered Services in Digital Library Environment /Translator</p> <p>科坤教授和阮馆长: 以用户为中心数字图书馆服务理念 (翻译)</p>	<p>Associate University Librarian: Walter: UI Library New Library Services Model /Translator</p> <p>沃特副馆长: 伊大图书馆新的服务模式/(翻译)</p>	<p>Kris Hammerstrand & Tom Dorst: CARLI and I-Share /Translator</p> <p>汉姆斯和杜斯: 伊州高校图书馆联盟及信息共享 (翻译)</p>	<p>. St. Louis – Arch Botanical Garden (6:30am depart)</p> <p>圣路易斯拱门(西大门)</p> <p>(早上 6:30 出发)</p>	<p>香槟当地参观</p>
PM 下午	<p>Melissa Cragin: Current Development of Data Curation in Science and Technology /Translator</p> <p>莫丽莎: 科学技术学科数据维护的最新发展/(翻译)</p>	<p>Head Mischo: Librarian Subject Specialist in Science & Technology Translator</p> <p>密斯科馆长: 理工科学科馆员建设/ (翻译)</p>	<p>Head Librarian Ruan: User-Centered Library Management in Special Libraries 以读者为重心的专业图书馆管理</p> <p>Visit IFSI & Library /Translator</p> <p>参观消防学院及图书馆 (翻译)</p> <p>(14 点 10 分宿舍门口集合)</p>	<p>Associate University Librarian for Technology Sandore : UI Library IT Department and Digital Library Initiatives /Translator</p> <p>伊大图书馆技术副馆长珊多: 伊大 IT 部门建设与数字图书馆发展/ (翻译)</p>	<p>Shreeves: IDEALS (Illinois Digital Environment for Access to Learning and Scholarship) /Translator</p> <p>伊大机构库/ (翻译)</p>	<p>Tuscola Shopping</p> <p>Tuscola 直销店购物</p>	<p>Party with GSLIS Chinese Group Ruan House 4: 30pm-8: pm</p> <p>和中国留学生等聚会(在阮炼馆长家 16: 30 点-20 点)</p> <p>(4:15 pm 宿舍门口集合)</p>
Evening 晚上	Rest 休息	Rest 休息		Group assignment 小组作业	Group assignment 小组作业	Rest 休息	

Week 3: 第三周

	7/4 Mon 周一	7/5 Tue 周二	7/6 Wed 周三	7/7 Thurs 周四	7/8 Fri 周五	7/9 Sat 周六	7/10 Sun 周日
AM 上午	David Krehbiel's Party 11:45 David Krehbiel 聚会 / 11:45 开始 林肯大街观看国庆游行	Head O'Brien: Librarian Subject Specialist in Social Science and Humanities / Translator 噢布恩馆长: 文科学科馆员建设 / (翻译)	Showcase: Chinese Academic Libraries (in English) 中国高校图书馆报告(用英文) Feedback Meeting 反馈会谈 收前期调查表	Showcase: Chinese Academic Libraries (in English) 中国高校图书馆报告(用英文)	GSLIS Associate Dean Smith: Digital Librarianship in LIS Education/Translator 图情学院副院长斯密斯: 图情的数字馆员的教育培养计划 / (翻译) Feedback Meeting 反馈会谈 收后期调查表	Chicago (7:00am depart) 芝加哥 (早上7点出发)	Departure For NYC
PM 下午	Parade on Lincoln Ave. 林肯大街观看国庆游行	Showcase: Chinese Academic Libraries (in English) Group 中国高校图书馆报告(用英文)	Coordinator Info Lit Services and Instruction Hinchliffe: Academic Libraries as Teaching and Learning Libraries /Translator Hinchliffe 主任: 本科图书馆管理 / (翻译)	Illinois State Library Director Craig: ILLINET / Translator 伊州州立图书馆馆长克立格: 领导才能和全州信息共享管理 / (翻译)	Showcase: Chinese Academic Libraries (in English) 中国高校图书馆报告(用英文)	Chicago 芝加哥直销店购物	
Evening 晚上	Fireworks 9:pm-10:pm 晚上9点观看国庆焰火	Group assignment 小组作业	Group assignment 小组作业	Assignment Report 小组作业汇报讨论 宿舍会议室	Graduation Dinner 毕业晚宴典礼 (正装出席) (18-20点, 6-8pm) (Illini Union, Dress formerly) (伊大校园中心)	Hotel near Chicago O' Hare Airport 宿芝加哥奥黑尔机场	

Week 4: 第四周

	7/11 Mon 周一	7/12 Tue 周二	7/13 Wed 周三	7/14 Thurs 周四	7/15 Friday 周五	7/16 Sat. 周六	7/17 Sunday 周日	7/18 Mon 周一	7/19 Tues 周二
AM 上午	Columbia University Library 实地参观考察哥伦比亚大学图书馆	Departure for Washington DC 前往华盛顿特区	Tour Library of Congress 实地参观考察美国国会图书馆	University of California at Los Angeles Library 实地参观考察加州大学洛杉矶分校图书馆	Southern California University Library 实地参观考察南加州大学图书馆	Leave Los Angeles For San Francisco 离开洛杉矶前往旧金山市	UC Berkeley Library 实地参观考察加州大学伯克利大学图书馆	San Francisco 旧金山	St. Francisco Back to China 离开旧金山返回中国
PM 下午	New York City Public Library 实地参观考察纽约市公共图书馆	Washington DC	Leave Washington DC For Los Angeles 前往洛杉矶	Los Angeles Public Library 实地参观考察洛杉矶公共图书馆	Los Angeles 洛杉矶	Stanford University Library 实地参观考察斯坦福大学图书馆	San Francisco Public Library 实地参观考察旧金山市公共图书馆	San Francisco 旧金山	
Evening 晚上	Rest 休息	Rest 休息	Rest 休息	Rest 休息	Rest 休息	Rest 休息	Rest 休息	Rest 休息	